Nr. 14. An. XXIX. 1866.

Gazet'a ese de 2 ori: Mercurea si Dumineca'a, Fói'a, candu concedu ajutóriele. — Pretiulu: pe 1 anu 10 fl pe ½ 3 fl. v. a. Tieri esterne 16 fl. v. a. pe unu anu séu 8 galbini mon. sunatória.

GAZET'A TRANSILVANIEI.

Brasiovu 3 Mart. 19 Febr.

Se prenumera la postele c. r., si pe la DD. corespondenti. — Pentru serie 6 cr. Taxa'a timbrala a 30 cr. de fiacare publicare

MONARCHI'A AUSTRIACA

Transilvani'a.

Fascle si stadiulu

prin care au trecutu — si la care au ajunsu causa'a politica a natiunei romane in Transilvani'a.

Déca urmarimu firulu istoriei patriotice, pana in timpurile, a caroru intunereeu nu ne érta a strabate mai de parte, — gasimu urme invederate, cumca jus publicum de statu alu Marelui Principatu Transilvani'a au purcesu si au totudéuna basatu pe sistem'a de nationalitati — pe status, et ordines.

Legislatiunea patriei nu s'a potutu desparti de acesti termini juridici nice dupa ce natiunea romana fù scósa din sistem'a statului, si stérsa dintre status et ordines (vedi a. c. p. i. t. 8. t. 9. p. 111 t 59 noha az oláh natio — sz oláh nemzet —).

Espresiunea a. c. p. 1. t. 8. a. 1. „noha az oláh natio ez hazában, a statusok közzé nem számláltatott" are aplicare la tempulu, candu s'a facutu unio trium nationum, ér' nu la tempurile dinainte de 1438. — Dela acestu anu incóce sistem'a de statu a remasu bassta pe trei natiuni, precum se vede din art. 6 de lege dela 1744, unde se dice: „eidem nationi e tribus receptis sistema hujus principatus constituentibus.

Temeiulu sistemei de nationalitati cautu selu ascriu pactului facutu la Enculeu — intre natiunea romana cu Tuhutum si ungurii lui; ba se póte orede, ca in Transilvani'a esistá acésta sistema intre natiunea secuiésca si cea romanésca — (póte si cea Cazara —).

Totu dupa acésta sistem'a au capetatu si hospites teutonici, — numire de natio saxonica, cu privire la dreptulu de statu, ce li s'a acordatu, — chiaru nobilii inca au primitu numirea de „natio nobilium — de si formau unu — ordo — pentruca asia cerea sistem'a de statu.

Scortimea nu me lasa a radima acestu asertu pe unu sirn lungu de date istorice, destulu atata ca insinte de 1438 tóte natiunile viuu sub acestu nume; tóte natiunile aveau ostiri diferite cu numirea natiunei proprie, aveau capeteni proprii — si in resbele duci proprii, — chiaru nobilimea, intre care cu privire la dreptulu de statu — nu domnia nice una diferintia — inca se numiea pe numele natiunei, de care se tienea dupa sange (vedi Lit. vaivod. Stiborius 1399 „nobilibus tam ungaris, quam olachis).

Este constatatu, cumca acele natiuni, care in decretele regale si in legile aduse, insinte de rumperea Transilvaniei de catra Ungari'a, se numescu pe numele seu natiunalu, ér' pamentulu pe care locuiau se numesce dupa numele natiunei, precum: terra districtus siculorum, saxonum, olachiorum, cumanorum etc. etc. — formau natiune provediuta cu drepturi de statu, adeca se numerau inter status et ordines regni.

Deci istori'a patriei ne adeveresce prin documente legale, cumca natiunea romana in Transilvani'a a fostu insinte de 1438 numerata inter status et ordines Regni — nu cu nobilimea numai, ci cá natiune, care apriatu se vede din tienórea Literelorn Regelui Andrea III. date in 1291 Magistrului Ugrinu, in care se dice: Cum nos universis nobilibus, saxonibus, siculis et olachis apud Albam Juliam pro reformatione status eorum, congregationem cum iisdem fecissemus" aceste sire ne descoperu sistem'a statului transilvanu pe deplinu. Olachii pe langa nobili, sasi si secui formau parte in tregitóre in acesa sistema; — afacerile de statu nu se puteau dirige fara de concursulu romaniloru, care se vede din scopulu acestei diete, ce avea a reformá sistem'a de statu, adeca celu mai principalu obiectu alu dietei fiacarei tiére.

Cumca romanii au luatu parte activa, se vede din cele urmate in acesa adunare; cum iisdem saxonibus, siculis et olachis diligenter inquiri fecimus. — Deci romanii nu erau chiamati, cá se'si dé numai parerea, ci formau parte activa si intregitória.

Romanii aveau pamentulu loru propriu, aveau principii sei proprii (voivod:) si beliduci, administratiune propria municipale (Keneziate) ostire propria, scutire de dare, scutire dela prestationi feudale etc. — totu documente nefrante pentru drepturi proprii politice de statu

Natiunea romana s'a debilitatu prin trecerea principiloru sei, cu una mare parte a nobilimei si a poporului in principatele dunabiane, inse causele de capetenia ale nefericirei politice pentru natiunea romana in Transilvani'a sunt 1. feudalismulu, 2. unio trium nationum. —

Feudalismulu — elu de sene, nu ar' fi fostu in stare a nimici pe deplinu libertatea politico-nationale, finduca atingea si pe alte natiuni; pe natiunea romana n'a coplesitu la inceputu in tóta estinderea si, ba chiaru nu pe acesa parte, care-erá factoru politicu in tiéra; elu a datu inse ocasiune si indemnu aristocratiei straine a intreprinde nimicirea drepturiloru politice si subjugarea feudale a romaniloru, a datu ocasiune aristocratiei romane, a se rumpe de catra natiune, celu pucinu in partile cuprinse prin Tuhutum — si a conlucrá spre nemicirea acelorn drepturi. —

Aceste intreprinderi se vedu a se fi inceputu insinte de 1437—1438, de óre ce dela acesti ani incóce triumféza deplinu.

Feudalismulu inse impreunatu cu — unio trium nationum — a fostu in stare in scurtu tempu a duce pe romani la sórtea dinainte de 1848 pentruca — unio — au atacatu nationalitatea politica a romaniloru; — unio — este negatiunea acestei nationalitati; — una langa alta numai puteau avé locu — si precum nu este dreptu, ca sistem'a de nationalitati politice in Transilvani'a, s'ar fi plasmnitu pela a. 1438. tocmai din contra este dreptu, cumca dechiararea natiunei romane de — tolerata — este o neincungiuravera emanare din — unio trium nationum — pentruca, de nu se pronunciá tolerarea, adeca — espatriarea: — atunci natiunea romana ar fi formatu — status in statu — si siar fi potutu pastrá drepturile sale politice.

Cumplita lovitura de statu pentru romani! carei nu se potu asemená nice una din asia numitele — lovituri de statu — prin care se schimba forn'a administrarei si legislatiunei, — dar' nu se nemicesce drepturile natiunale cá atari, nu se espatriasa, nu se perde proprietatea terenului posiediutu si inlocuitu de den'a, nice conditiunile subsistintiei politice. Natiunei romane in Transilvani'a ei remase numai viati'a, fiindu privata de conditiunile subsistintiei natiunale, si nu i remasa altu ceva, decatu, seau se parasésca patri'a, seau se incépa neegala lupta pentru recastigarea drepturiloru perdutu, adeca a reintrá — inter status et ordines — inse pre langa neincungiuraverulu periculu, de a se face omulu altuia, de a cadé sub jugulu negrei lo bagii, ce s'a si implinitu . . .

Natiunea romana si au manifestatu totudeuna nisuinti'a de a reintrá inter status et ordines; — acésta este politic'a traditionale a romaniloru — pe care am eredit'o si noi, cá pe o singura cale ducatóre la mantuinti'a politico-nationale. — Pentru constatarea acestui fapta am insiratu cele premise.

Documentele istorice, care s'au potutu pastrá, arata de ajunsu, cumca tóte actiunile natiunei (in periodulu dintre 1438 si 1848) care taia in viati'a publica, au avutu de scopu principalu totu numai acésta tendintia, care seau ca a fostu intreprinsa cu arm'a in mana, seau pe cale pacinica, — de si indemnurile au fostu ocasionale, si au provenitu din feliurite neindreptatiri si asupriri, celu pucinu cele din tempulu mai nou nu suferu nici o indoiéla.

Unirea cu beseric'a apusana au avutu de scopu principale reintrarea inter status et ordines — si dupa incercari de 44 ani s'au finitu cu art. de lege dela 1744, prin care clerulu cu beseric'a si pamentulu ei au reintratu in sfer'a nobilitara, si dupa ce in 1838 su depusu — juramentum unionis trium nationum — (in contra natiunei sale) — clerulu a intratu cá natio nobilium inter status et ordines.

Evenimentele de pe tempulu lui Hori'a sunt acum proprietatea istoriei, — inteligintí'a romana a acelui tempu le su pregatitu totu spre acelu scopu principale — acea erumpere inse a imbracatu fase neprevediute.

Memorabil'a petitiune a natiunei romane dela an. 1791 ne invétia a sci, cumca politic'a traditionale au potutu dupa impregiurari se paussese, dar' nu au fostu de locu parasita, — ea imbraca in acesa petitiune — forme decise. —

Petitiunea episcopiloru dela an. 1838 are totu asemenea scopu.

Adunarea din 15 Maiu 1848, are de scopu principale totu numai politic'a traditionale.

In an. 1848 se ivesou fase nóue, — antagonistii causei romane, carii totudeuna au respinsu tendinti'a romaniloru, pentru conventu, ca prin redicarea unei a patra natiune, se restórna sistem'a statului, „hoc ipso absque quarta nationis erectione — ne sistema hujus Principatus evertatur" art. 6 1744 — facu ei de capulu loru o resturnatura, despre care astadi nu si potu dá altu cuventu decatu ca stau **mortisiu** pre langa realisarea art. 1 de lege, — care l'au adusu in contra protestului natiunei romane.

Politic'a traditionala a romaniloru dela 1848 incóce, are de a se luptá si contra tendintieloru de a nemici esistinti'a patriei, prin contopirea acestia in vecin'a Ungaria

Diet'a din 1848 n'au stersu sistem'a de statu a Transilvaniei, din contra, ea a remasu pe terenulu acelei sisteme, — au dechiaratu totusi pe clerulu greco-orientale de egalu indreptatitu cu clerurile celorulalte confesiuni recepte, a stersu legaturele feudale — a dechiaratu totu poporulu de egalu indreptatitu, — prin urmare, s'a stersu — tolerarea — de asupra nationalitatei romane. — Nu vedu alta in tóte acestea, decatu tacita seau implicita primire séu recepere a partiloru constitutióre ale natiunei romane intre marginile sistemei de statu — inter status et ordines — pentruca aceste fapte complinite, judecate din punctu de vedere alu dreptului publicu transilvanu de statu, nu potu fi altu ceva, decatu estinderea sistemei de statu atara de concertulu celoru trei natiuni recepte — si intrarea natiuniloru patriei intre marginile constitutiunei statului.

Natiunea romana nu s'a multiamitu cu acésta implicita primire — ci au protestatu si reclamatu — recepere solena prin lege sanctionata — statu in 1849 catu si dupa incetarea absolutismului in an. 1861, 1862 si 1863.

In an. 1863 s'au adusu formalmente acesa lege sanctiunata din partea corónei — care recepe legalminte pe natiunea romana inter status et ordines Regni.

Prin urmare politic'a traditionale inceputa pela an. 1438 au recesitu la an. 1863, adeca dupa unu cursu de 425 ani de lupta neintrerupta.

Déca natiunea romana — atata amaru de tempu, adusa la stare de sierbia si despoiata de conditiunile esistintiei natiunale, a potutu re-

sistá la tóte incercarile de desnationalisáre si deslipire de relegiunea s'a, castigandusi nota caracteristica de „tiene minte“ pentrucá nu a uitatu de drepturile perdute, si n'a incetatu dela nisuinti'a pentru reacuirarea loru; apoi intr'adeverú a venitu tempulu, in care antagonistii si renegatii se potu convinge, cumca asta natiune, sub conditiunile virtuale de astadi, se va luptá neincetatu si va intrebuintiá tóte mediulócele legale si oneste, pana candu nu va fi devenitu in deplina posesiune a tuturoru drepturiloru politico-natiunale, cari ei competu.

In diet'a din 1863 au luatu parte natio saxonica — si partea romana a — nationis nobilium, — care inainte de 1848 a fostu numerata inter status et ordines — si clerulu precum si alu doilea factoru alu legislatiunei adeca — corón'a, — dieu, ca nu au luatu parte — natio siculica — si partea maghiara a nationis nobilium — cu clerurile maghiare, inse fara dreptu *) — si legile aduse in acésta dieta si sanctionate — au deplina putere legale si juridica — (considerandu, cumca natiunea romana si la an. 1848 implicite a intratu in constitutiunea tierei. —)

Diplom'a din 20 Oct. 1860 a restituitu tierei constitutiunea dinainte de 1848, adeca jus publicum de statu alu Transilvaniei, — dar' nici de catu numai pentru natiunile fóste recepte inainte de 1848, de órece punerea in lucrare a constitutiunei s'a concesu pe lunga conditiunea, de a respectá faptele complinite si referintiele stramutate, facundu stramutari afundu taiatóre — adeca numai pre lunga respectarea si punerea in lucrare a schimbariloru ce au facutu chiaru si diet'a dela 1848 in sistem'a statului.

Stadiulu, la care a devenitu cau'a politica romana astadi e:

1. Cumca natiunea romana este natiune recepta, dupa tóte formele dreptului publicu transilvanu de statu, — este de jure et lege numerata inter status et ordines ca a patra natiune dintre natiunile cari formésa astadi sistem'a de statu in Transilvani'a.

2. Au incetatu a mai fi natiune petitiunanta.

3. Alege si tramite deputati, si se chiama regalisti din sinulu ei, in calitatea s'a de natiune recepta — de status et ordo. —

4. Deputatii si regalistii romani, pe lunga interesele patrici comune, representa interesele si drepturile speciale ale natiunei sale, precum o facu acésta de jure et lege deputatii si regalistii natiuniloru sasesci si secuiesci.

5. Nu are de a mai cere congrese ca cele dela 1861 si 1863, ci congresulu ei va avé tóte insusirile universitatii sasesci, in care sunt concentrate tóte drepturile municipale ale acestei natiune, — va avé insusirile tuturoru municipiloru de comitatu, districu si sedria — in concreto. —

6. Cumca pré inaltulu decretu dela 25 Dec. 1865 stinge posesiunea dreptului de statu alu natiunei romane mediulocitu, seau in calitatea s'a de status et ordo. —

7. Natiunea are dreptu a asterne gravamina si cererile sale immediate la corón'a in calea representatiunei, precum urmésa municipiale.

Corolariulu inevitabilu alu acestui stadiu e, ca déca cei, cari in numele natiunei continua politic'a traditionale, seau o sustienu in stadiulu ei de astadi, fia deputati, fia regalisti, fia archipastori, fia alti membrii natiunali — voru purcede pe alta cale — ori din altu punctu de vedere — apoi denéga calitatea natiunei de natiune recepta — de status et ordo, — atunci natiunea se da diosu de buna voi'a s'a de pe terenulu art. 1 de lege d'n 1863 — „si apoi ce dai de buna voia, nu e putere pe lume, care se ti redè“ — Franc. Deák.

*) Asia! fara dreptu, ca a luatu parte cu mai multi individi, si dupa cum maioritatea dietei din Clusiu potendu atrage pe Hosszu si Bömches la sine n'a recunoscutu minoritatii colórea intregului natiunalu; intocma nu ni se cade noue a asera neci odata, ca vreo natiune ca atare séu vreunu statu ca atare n'a fostu representatu in diet'a din Sibiiu, a carei maioritate e totu statu de legala pentru noi, cum tiene maghiarii de legala maioritatea dietei din Clusiu pentru ei. Déca intiodi numai degetulu la antagonismulu politicu, elu iti apuca si man'a si mai in orma ti se suia si in capu. Romanii deci nece odata nu voru concede pretensiunea maghiariloru, ca ei n'au fostu representati in diet'a din Sibiiu 1863, pentruca au avutu si representantie si regalisti, mai multi decatu, pe cati avura ei romani renegati in diet'a din Clusiu. — R.

Vine inse intrebarea: unde si care e organulu, prin care natiunea se póta face pe cale legala representatiuni — adrese?

Dupa usulu transilvanu, cele trei natiuni recepte, formau prin deputatii si regalistii sei, trei curii — prin care inainte de 1791 ecserceau — Votum Curiatum, — dela acestu anu in ooée, curiile desabatu tóte agendele cu privire la dreptulu si interesele respectivei natiune, ér' decisiunile curiei sunt decisive pentru lucrarea deputatiloru si regalistiloru — si asta nice nu se póte altumintre in o tiéra, in care domnescu interese si drepturi nationale diferite: — deci a — patra curia — compusa din deputatii si regalistii romani, va fi organulu recerutu, prin care se voru face representatiuni in numele natiunei romane.

De presentu domnescu circumstari estraordinarie, si nu se cere ca acésta curia se desbata causele nationali in tind'a dietei, care e afara din patria, ci se póte aduná si lucrá ori unde in patria; va servi totu una data de o antecedentia pe viitoriu pana la infiintiarea altui organu. . . .

Unu altu corolariu e, ca natiunea romana nu póte ecsercea o pasivitate ou efectu, pentru ca nu are jurisdictiuni — din contra ar fi a se concentrá voturile unde sunt in minoritate intr'unu candidatu de incredere alu minoritatei, — si pe calea acésta se purcéda pana atunci, candu interesele opuse ale diferiteloru natiuni se voru impacá si unificá intru stata, incatu apoi alegatorii voru puté votá cu cunosciintia liniscita fara respectu la nationalitate. —

Corolariulu din tóte antecedentiele:

Toti deputatii romani din tóte cercurile de alegere, cari fura alesi de romani prin minoritati or maioritati, dimpreuna cu regalistii nostri sunt adi universitatea representatória de dorintiele natiunei romane din Ardélu; ei adunati pe facia la unu locu de conferintia libera aici in patria d. e. in Blasiu, fienduca Ecs. S'a metropolitulu n'ar poté calatori intr'altu locu, fienduca nu esi inca din casa de candu fù bolnavu, au dreptu a face representatiunea natiunei romane, care inainte de tóte e neaparatu de lipsa a se face cá omagiu si multiamita catra Maiestate pentru pre inalt'a asecurare a dreptului politicu natiunalu; la ceea ce, dupa cum vediuramu si mai susu, ne indreptatiesce dreptulu publicu transilvanu, cá pe natiune a patra cu dreptu egalu politico-natiunalu. Viderint consules! Et videat tota universitas legalis! Dóra nu vremu se ne ignoramu si noi pe noi! Herum saluto primum, ut aequum est: postea, si quid supersit, viomos impertio, dice strabunulu Plautu. Adjicis huic animo momenta potentia, clarum nomen, avumque Jovem . . . tusque haec pro parte videto! Altfeliu fara pericolu nu me precepu, neci a opina, neci consiliá; — — dar' calea dreptului publicu totudeuna cu franchetia barbatésca si fara sfiala o potemu calca si cá se nu remana necalcata o cere onóres, securitatea dreptului si védi'a natiunala! Comitentii 'si voru face detorinti'a cu rebonificarea speseloru. — Si cives hucusque licet! —

Brasiovu 28 Febr. Alegerile de deputati. Pana candu natur'a cea hrapitória si insetata de furtulu dreptului politicu a fratiloru nostri de alta natiunalitate in Ardélu nu va tiené de virtute si obligamente nationala a miscá ori ce pétra spre a recesi la acopulu predominiri sale politice cu eschiderea elementului romanu, pre care adi cu indatinat'a apucatura din seculi lu ignorésa, pentrucá mane-se-lu póta dá ér' afara dintre paretii edificiului constitutionalu alu tierei; pana candu de alta parte romanii voru fi parasiti — cá oile cele abandonate de pastori — fara unu corpu politicu, care cá o universitate sasésca se-lu represinte, se-i tiena resultatulu in unitatea lucrariloru, si se se ingrigésca din obligaminte de neatacaver'a santiania a drepturiloru sale coegale: trebue se marturisescu, oftandu din adunculu sufletului, ca e peste tóta posibilitatea, ca natiunea romana in Ardélu si Ungari'a se-si póta desvoltá acelea potere de vistia, care e neaparatu ceruta spre a poté remané mai indelungatu in nivel'a egalitatia politica nationala cu celelalte natiuni colocuitórie. — Celu pucinu, pana candu egalitatea acést'a anarchica, care a infectatu totu seriulu politicu cu obrasnic'a prevaricare si calcare a totu, ce e dreptu, onestu, cuvenintiosu, ce compete unuia séu altuia va mai durá si va apuca aripi si mai poternice; pana candu celu mai fiorosu comunismu si furtu politicu, care se comite cu ocasiunea alegerii representantiloru séu ai deputatiloru tierei, nu se va infrená si restringe intre marginile conscientiósei recunósceri de ceea ce se cuvine mie si tie, de ceea ce e alu meu si alu teu: nu e sperare, cá se se renasca simpatic'a incredere intre celu dreptu cu celu siretu, intre celu lealu bene simtitoriu ce tiene de cuvenintia si ecuitate, si intre celu ce si tiene de virtute e reesi la valóre suprematica cu intrebuintiarea de ori-ce mediulóce neiertate de lege si anarchice, fara a se teme catu de pucinu, ca calcarea legii ei póte fi periculósa, ba cá copilulu celu resfaciatu se increde in impregiurarile sale, ca cu catu va comite mai multe transgresiuni de lege in favórea plapomei sale, cu atata va fi mai glorificatu si mai protegiatu. Asta se póte dice fara multe esceptiuni despre fratii nostri unionisti, caror'a nemicu le e santu, numai se póta reesi cu representanti'a totala pentru scopulu loru fusionistic — suprematiei. Se nu uitamu, ca ne ambla prin gura mereu, cumca trebue se fimu portatorii culturei si civilisatiunii in orientu, si se ne luptamu pentru libertate si constitutionalismo. Déca libertatea si constitutionalismulu acest'a are de basa sireti'a si hrapirea drepturiloru, ce se cuvinu altora, atunci Dómne fereseene de tóta umbr'a de asemené libertate si constitutionalismu! Ori romanulu inca trebue se-si iè anim'a in dinti si se se faca in Austri'a mai ciocoiu decatu ciocoii, facia cu diavolescile intempinari, ce ni-se facu din tóte partile, ori se ne nidiulocimu representare alésa numai din sinulu nostru, pana candu se va muia selbatecí'a politiciloru celoru turbati si ecscentrici. —

Scimu, ca Brasiovulu e primulu si ultimulu orasiu in Ardélu, in care romanimea e mai bine representata; scimu, ca art. II alu legii de alegere pentru orasie imparte cu cea mai deschisa mana dreptulu de alegere; scimu, ca suburbiulu de susu e mai intregu locuitu de proprietari romani cu case si gradini de pometari, care aducu pe anu cu sutele fiorini venitu; scimu, ca mai diumetate locuitorii sunt romani si computandu si districtulu laolalta, numerulu romanilor nu póte fi mai pucinu de egalu cu alu celorulalte natiuni colocuitórie; si totusi in 29 Ian. candu se alese comisiunea centrala — ni se scóla peru in capu a si pomeni! — intre 60 membrii — cu tóta pretensiunea dreptului de egalitate — nu se alesera decatu 2 romani, di **doi romani intre 60** membri!? éra in comisiunile consoritórie asemené numai 1 in totu orasiulu si in totu districtolu numai 1! — Ne e rusine a mai si portá prin gura cuventulu de fratietate si egalitate de drepturi! Si totusi alegerile se voru primi de bune?! — Primésc ase, ca atunci vorn dice, com e draculu, asia e si tamai's, si legea si actulu alegerii dupa ea sunt fete contrarie legii Transilvaniei dela 1863, si noi romanii nu potemu recunósce neci una neci alta. — Ore se mai vorbimu si despre modulu procederii cu conscrierea? Negreala perduta, ca arabulu de l'ai totu spalá nu se mai face albu. Cum amu disu, frati nostri si tienu virtute a insielá politicesce. Sute de insi cu dreptulu de proprietate au remasu ignorati cu totulu! Tabelele de conscriere nu se espusera de feliu in partile orasiului, si dupa instructiunea r. gubernin § 12 asteptá toti, cá se le espuna la vedere **3 dile,** candu deodata écsa se publica dilele de alegeri si tabelele rectificate, candu se inchise si calea la reclamatiuni. — Cine a cetitu publicarea cea porunc'ta prin vecinatati, candu chiaru si tatii de veciui romani marturisescu, ca loru nime nu le-a spusu nemicu, ca cum, candu si unde se afla comisiunile conscriitórie si operatele loru?! Totu terenulu l'au ocupatu si aici unionistii, pentruca romanii fura ignorati cu totulu la actulu alegeriloru! Romanii — in ajunulu — alegerii ne adunaramu si ne desemnaramu candidatii pe D. v. presiedinte alu tablei regie Ioane cav. de Alduleanu si Nicolau Gaietanu, assoru la aceeasi tabla, subsoriindu si reservationea de drepta, pe longa care voru a lua parte la alegeri, pe care o vomu publicá. Si tóta manga-

crea nóstra e, ca romanii toti cá unulu si din orasiu si din districtu si dau voturile numai la deputati romani, cari le voru si fi representantii recunoscuti ori in ce casu obvenitoriu, si candu nu ar esi cu maioritate absoluta de voturi. Asta ne amu bucurá se o fi doveditu romanulu pe totu loculu, ca atuncia amu poté dice, ca romanulu in actiunile sale scie, ce va se dica a avé dreptu politicu natiunalu coegalu pentruca atunci amu luá tóta ap'a dela presumtiunile suprematistiloru, cari stau insinte cu glorificarea, ca ei representézá tóta tiér'a ? — Acestii alesi romani din tóta tiér'a ne potu fi congresulu si universitatea romanilorau din Ardélu, cari pana la o alta alegere dietala se si tiena de cea mai santa oblegamente a se luptá cá atari representanti alesi pentru nestirbat'a aparare a drepturiloru nóstre politice natiunale fia ori unde voru fi cu locuinti'a. Pe alta cale nu ne potemu representá statu de legalu si securu conformu dreptului natiunalu politicu coegalu. Acésta e representantia legala pe facia si leala, vomu vedé cine va cutesa a o nerecunósce, candu se alla deposa in actele de alegere. —

Ce se mai vedi ? Nu s'au pototu conteni intre marginile cuvenintiei necí la acésta alegere cunoscutii nostri eroi de potentia, cá se nu faca atentatu asupra libertatii conscientiei si a convictiunii alegatoriloru romani. Auditi nerusinare: fiendu votisati'a secreta prin darea biletelor inscrise cu numele candidatiloru, unii din unionisti nu se rusinara a smulge in tend'a pretoriului din manile simplului poporu biletele pe cari le rumpea si le dá altele tiparite cu Bömches si Emilu Trauschenfels, candidatii unionistiloru, amenintiandule, ca altufeliu de bilete nu se primescu decatu numai de cele tiparite. Se luara la resperu atari prevaricanti si lipsiá puginu cá se se incinga o resbunare sangerósa asupra loru, totusi romanulu si aici a doveditu, ca e mai civilisatu si indata pasi la politia cá se sterpésca acestu abusu cutediatu, inse politi'a le denegá amestecalu. Domnii respectivi vediendu, ca prevaricatiunea strigatória la cerin nu alla jude resplatitoriu si opritoriu, indata si tramisera urmatoriulu telegramu la in. r. guberniu.

Sr. Excellenz dem Herrn Gouverneurn von Siebenbürgen K.-K.-L. Graf von **Crenneville** in Klausenburg.

»Bei der heutigen Wahl zum Pester Reichstage stehen bei der Thür zwei Individuen, welche von den romanischen Wählern die Stimmzettein abnehmen, um statt derselben mit Gewalt auf Friedrich Böméches und Emil v. Trauschenfels einhändigen. Zur Beseitigung dieses Unfuges haben wir die Anzeige der Wahl-Kommission und auch der Polizei-Direction ohne Erfolg gemacht, bitten Euere Exzellenz um Abhilfe

im Namen der Bienengärtner-Gemeinde
Johann Macsimilianu,
Orts-Pfarrer.«

Déca romanulu si numai in apropiarea unionistiloru nu póte fi liberu de corupti unea loru, atunci potemu se marturisimu cu conscientia curata, ca dietele unionistiloru sunt in parte Sodom'a si Gomor'a, incepate nu prin representantia legala si facuta dupa convingeri, ci prin corupti uni, insielatorii menoinósc si totu feliulu de nelegalitati, apoi diete cá acelea se faca legi drepte!? Asta se numesce libertate de alegere! ba profesiune de hotia politica! Si totu numai cu scopu de a apasa ér' pe bietulu romanu in poterea legiloru ce voru a le face cu deputati astfeliu alesi. Alta anarchia se mai sémena de catra unionisti, ca latiescu intre poporu, ca déca voru alege unionistu, nu voru mai da dare etc. etc. A sositu timpulu, candu trebue se punemu stavila la aceste abusuri strigatorie, midiulocindu alegeri separate pe totu loculu in proportiunea numerului locuitoriloru; numai se fimu si noi cerbicosi la lupta egala si legala. Preotimea se nu'si uite, a intreba pe vercare ce se ispoveduesce, nu cumva s'a facutu vinovatu vindiarii natiunii, tienendu cu dusimanii interesel oru si binelui ei si alu besericii si, ca acesta e pecatu de sinucidere, altfeliu remane pe gutulu popii! —

Satulungu 2 Martiu. Pana candu atatea asupreli! Domnule Redactoru! Ve rogamu se publicati catu de pe scurtu pasulu nostru in caus'a alegerii judetiui, cá se judece publiculu, catu de otielosi trebue se fimu de aici incolo cu totii, pana candu nu vomu recsi cu dreptulu, ce ni se cuvine, de amu calca macaru si in focu, ca altufeliu ér' ne voru pune su papucu ómenii acesti drepti cá funea in sacu: In 22 Ian. a. c. se facú candidare pentru judele comunei aici, comisiunea ad hoc alese 3 romani si 3 maghiari cá candidati; inse ce se vedi? Adunandose comisiunea intrégа maghiarii isi bagara nasulu unde nu le ferbe ól'a, pretensera cá intre candidatii romani se ponemu pe cresatur'a loru, pe Rosculetiu si cu tóte, ca romanii protestara in contra acestui amestecu atentatoriu de dreptulu egalitatii si in scrisu pretinsera a se amana si alegerea de jude pana candu se voru reintórce economii nostri acasa: totusi D inspectoru Pánczél, maghiaru, ne dede resolutiune la protestu, ca nu se póte amana, ca magistratulu asia a dispusu, cá se se aléga antistele comunalu, si asia se facú alegerea tocma cum vrura ei maghiarii ajutati de Dsa, cu tóte ca dintre romani numai unchiulu lui Rosculeti si unu amicu alu lui votisara, precandu ceilalti cu totii steteramu pe lunga protestu si recursu, déca va fi de lipsa si pana la imperatulu. Aici se mai damu de golu si pe fratele Petru Petcu, care subscrisu fiendu la protestu, totu nu se rosiná si merse se dé si votu; dar nu i se potú primi. — Hei fratiloru, pana candu nu ne vomu lua inim'a in dinti se ne sparamu in contra licheleloru acestoru de maghiaroni si in contra loru insisi cu totii umeru la umeru, ei sprigininduse unii pe altii ér' voru incaleca pe gutulu nostru. Inse se ne alegemu ómenii nostri si se nu mai concedemu odata cu capu, cá se mi se puna in fruute unelte straine maghiaroni cari sunt mai periculosi de catu insii straini si ajuta mai fatalu la supunerea si incalecarea nostra despoindune de tóte si de lumina. Deci anim'a in dinti si lupta pentru ingradire de dusimani si pentru alegerea ómeniloru nostri probati natiunali, ca adi avemu drepta si ouventu a nu ne mai incredintia untur'a pe omeni'a pisicii. —

Telegramu. Pest'a 27 Febr. Deputatiunea casei magnatiloru, in care se afla si Esc. S'a br. Sisguna si a casei representantiloru, intre cari din romani cadú sórtea pe Dr. Iosifu Hodosiu prededera adi adresele Mai. S'ale imperatului, inaltu care la avorbirea deputatiuni magnatiloru response:

ca in scurtu va face cunoscuta resolutiunea S'a intr'unu rescriptu, si ca astépta dela tabl'a magnatiloru, ca credintiósa misiunei sale traditionale va tiené direptiunea desemnata de tronu si va castigá valórea influintiei celei moderate si intielepte spre a ajutá succesulu intentiuniloru parentesci ale imperatului, care cu intentiune sincera, inse totudeodata tare resolutu a lustu in mana initiativ'a in acea direptiune, dela care nu se póte departá fara vatemarea obligatiunii de Domnitoriu si fara periclitarea imperiului, si sperésa in zelulu celu promptu patrioticu.

Catra deputatiunea din **c a s'a de d i o s u**: Voiu responde catu mai curundu cu tóta franchet'a. Presenti'a mea mai indelungata aici avú de scopu a cunósce prin esperientia personale dorintiele cele adeverate ale tierei. Repetitele manifestatiuni de incredere au facutu asuprami o impresiune intocma de placuta cá si unanimitatea, care s'a ivitu in privinti'a punctului de plecare si de esire. Cu atatu mai mare parere de reu am simtitu inse ingrigirea, ce se arata in decursulu desbateriloru, si care privia la modalitatile efeptuirii opului desemnatu de mine. Imperatulu crede, cumca acestea ingrigiri nu voru stá pedece la bunavointi'a de a colucrá spre ajungerea scopului acestuia, si acésta cu atatu mai multu, cu catu ca imperatulu e convinsu, cumca trebue se tiena tare si cu tóta resolutiunea la principiele fundamentale ale cuventului de tronu si in privinti'a acést'a in interesulu tuturoru popóreloru.

FRANCI'A. Parisu 24 Febr. (*Pr.*) Contele de Flandra a facutu aici dechiaratiune, cumca nu va primi corón'a Romaniei, ce i se oferi; inse chiaru si candu ar primio elu, Franci'a nu e dispusa a si dá invoirea la acésta neci odata, ci totu lucrulu se va supune unei conferintie europene. — Facundusse intrebatiune in Vien'a despre acésta, — principele Napoleonu va cercetá antisitatile romane in Dalmatia! —

D.-Szt.-Martinu 5 Febr.

Multu onorata Redactiune!

Pre candu corespundentiele despre templari politice din tóte anghiurile patriei — si au insemnetatea loru la eluptarea dereptei cause nationali, pre atuncia inse o corespundentia cu totulu nebasata si esita din péna, care doresce — precum se vede — asi face primele incercari pre campulu corespundentiei pe langa acea, ca ocupa angustele colone ale stimatului nostru diurnalu cu comunicari luate din vents(?) totoodata dau una informatiune falsa onor. publicu cetitoriu.

De una asemenea corespundentia falsa si netemeinica, ba mentiuna defaimatoria me grabescu a dechiará pre cea aparuta in Nr. 5 alu stimatei nóstre Gazete datata din Turd'a referitoria la comitatulu cetatei de balta si subsemnata de I. C. (Si mai care ?! — R.)

Respectivulu corespundente intre altele neadeverate da cu socotéla, ca reformarea in comitetulu comitatense s'a reconstituitu prin comitele supremu si presiedintele tribunalelui respectivu; — pre ce — si basésa inse acea dare de socotéla dupa cum i place a se esprimá, va aci dinsulu, — eu nu dau cu socotéla cá corespundentele I. C. ci cu securitate observezu spre informarea on. publicu cetitoriu, ce comitele supremu inca din Clusiu, unde se afla la dieta, de scolo a tramisu oficiolatului politicu respectivu consemnarea despre membrii, carii sunt a se conchiamá.

Lips'a ambiloru archipastori si a altoru mai multi demni barbati si natiunei nóstre din comitetulu comitatense nu este ceva nou, deórece stimatii acela nece la comitetulu trecutu referitoriu la alegerile pentru diet'a din Clusiu inca nu au fostu conchiamati — pentru acesa membrii romani conchiamati pe 30 Ian. 1866 la adunarea comitatensa nu au intardiatu a pretende intrarea in comitetu a barbatiloru eschisi, intre cari si eu me aflu; despre ce spereau ca se va conviuge publicitatea cui curendu.

Cu acésta m'am sentitu detoriu on. publicu cetitoriu pentru indreptarea falsei informatiuni prin d. I. C., carele cu dare de socotéla se incérca a negri persóna mea si in a caruia capu dinsulu va sci, de unde a tresaritu, ca comitetulu comitatense s'a reconstituitu si prin influintis mea.

Eu traiescu in placuta convictiune, ca nece una data nu am datu ansa si nu am conlucratu la angustarea derepteloru pretensiuni ale carei nóstre natiuni, ca inca sum abitiosu de natiunea mea, dóra mai multu cá corespundentele I. C.

Éra domnista domnule I. C., déca voiesci si altadata a te incercá pe campulu corespundentiei silescete a dá informatiuni din isvóre sigure si nu incercá blamarea altor'a insintea on. publicu cetitoriu prin dare de socotéla.

Presiedintele tribunalului respectivu.

Beligradu 25 Febr. 1866.

Mai din tóte partile Transilvaniei cetimu despre miscarile romaniloru, facia cu evenimentele celea mai nóua, numai despre romanii din orasiulu nostru nu se mai aude nemic'a, cá candu nice aru mai esistá.

Deci, cá se aratamu cumca si noi viamu, damu o icóna adeverata, despre lucrarile romaniloru nostrii de aicea in caus'a alegeriloru.

Comunitatea nóstra orasiana, se adunà eam in 23 Ian., si alése comitetulu centrale, cu respectu la natiunalitati din maghiari se alésera intr'unu numeru precumpanitoriu; dintre romani doi! D. protopopu Augustinu de Popu si D. senatore G. Bergianu, esta cerú se se iè in comitetu si D. preotu D. Tordasianu, inse nefiindu de nime spriginitu remaseramu cu 2 representanti romani din Beligradu, carii au 4 beserici!

Dintre sasi se alésera éra doi si dintre evrei éra doi. Romanii au fostu respectati fratiesce de minune, le putemu scrie in fruute atata simpatia! —

Astufeliu membrii comitetului centrale s'au si constituitu, facundu dispositiunile necesarie, pentru conscrierea alegatoriloru, ce inte se fini. Aici trebuie se observamu, cumca D. senatorele Bergianu, au ostenitu multu, incatu n'a remasu dóra nice unu romanu afara din consemnarea alegatoriloru, din cei indreptatiti, din care causa nice reclamatiuni din partea romaniloru nu s'au facutu.

Vediendu, ca fratii maghiari tienu totu conferintie, conferiramu si noi (Va urmá.)

Blasiu, din 15 Faurn 1866.

Idei individuale.

Legea electorala din an. 1848 ordinata pentru alegerea deputatiloru la diet'a din Pest'a, incatu atinge opidele e destulu de liberala, inse, incatu atinge comunele si locuitorii comitateloru, districteloru si scaunelor, e fórte neparti-nitóre, pentruca precum vediuramu la alegerile de mai naiute pentru diet'a Clusiului:

In comitatulu Hunedórei posesori cu 8 fl. censu nu se potu afla, decatu numai 800 individi; din acestia 300 parte nu au mersu la alegere, parte 500, cari au mersu, si au datu votele protopopului Crainicu, de unde aceia alti posesori, cari au in posesiune unu milionu de jugere de pamentu, si nutrescu o populatiune de 250.000 suflete — pentruca in quantitati mai mici mostenescu mai totu comitatu — éra voru remané nerepresentati in dieta, anomali'a acees ca: dupa 100 de fumuri se se aléga unu alegatoriu — nu corespunde Silogismului, care se nasce din legea acést'a electorala, de esemplu:

Unu posesoru cu 8 fl. censu, are 1 votu dar 100 de posesori cu 64 fl. dare inca 1 votu?

Conclusia e falsa, ci s'aru puté indrepta déca posesorii acestia 100 cu 8 vote s'aru puté representa in alegerea deputatului, adeca: cu atatia representanti de cate ori voru poté areta factoru de 8 fl. censu. Fiinduca pamentulu nobilimei face numai $^2/_{10}$ parti, din teritoriu comitatului, cu mana pe anima pusa putemu dice, ca deputatii comitatului acestuia nu potu representa nice cum, nice la una intemplare — mai multu de catu 10.000 suflete, nici nu e massa populatiunei, si a pamentului la alegatori, fara la nealegatori, cari platescu contributiune 1, 2, 3, 4 fl. Form'a cu care comitatulu e provediutu — nu e impramutata — nice dela nobilime, nice dela cei cu censu 8 fl., fara dela acestia din urma, in celu mai pouderantu quantu ca: 8 la 10.

In comitatulu Albei inferióre se afla posesori cu censu de 8 fl. aprópe la 1200 individi, dintre cari — pana in 200 au mersu la alegere, inse 1000 individi s'au retrasu pe acasa.

Celialalti sesionisti si comune, cari mai totu comitatulu ilu au in posesiunea s'a ins: in quantitati mai mici, au remasu nerepresentati, pentruca, de cate ori se se mai aduca inainte ca: sesionea Transilvanului nu e de 8 fl. fara preste totu (in Durchschnitt) numai de 4 fl. darea pamentului.

Aici mai vine si acea sugrumare, ca opidu Ajudu avendu votu universalu, macaru ca contributiunea acestuia nu e mai multu decatu 500 fl. (tóldadó) impone la tóta impopulatiunea de 200 de mii suflete, si la tóta posesiunea de 800.000 jugere de pamentu. Deputatii comitatului acestuia nice decatu nu au representatu — mai multu — de catu 80.000 jugere si 7000 suflete.

In comitatulu Turd'a opidele Turd'a cu 3000 fl. si Szász-Regin cu 1000 fl. dare de pamentu, avendu votu universalu sugruma populatiunea de 160.000 suflete, si tóta posesiunea comitatului. Opidele aci atinse, macaru ca sunt cu magistrate independente de jurisdictiunea comitatului, li s'au ronduitu una comuna alegere de deputatu — cu una lege electorala fórte liberala, inse din contra posesiunea poporului din comitatu restrinsa la unu censu, de care sesionistii nu se potu folosi, devine róba proletariatului dela orasie.

Unu deputatu alesu cu dóue legi electorale, care contradicu sensului si censului aequivaletudinis de representatiune, — va fi in catu spre mundri'a opidului — intru atata spre machinirea comitatului.

In comitatu acésta massa a teritoriului nu e nice la nobili, nice la aceia cu censu 8 fl., fára la aceia, cari platescu dare de pamentu 1, 2, 3, 4 fl. Acestia éra voru se remana nerepresentati.

Luati ori care comuna cu contributiunea sua respectiva — de base, din comitatulu acesta si veti afla, ca e mai mare massa contributiunei a nealegatoriloru, — decatu a alegatoriloru, din acésta causa credu, ca aceia individi cu 8 fl. censu — si de nationalitate romana nu vrura a lua parte la alegere de deputatu, de altmintrelea din defectu aequivalitudinis legei electorale, deputatii comitatului acestuia sunt sensu stricto — deputati opidului Turd'a, si Szász-Régen; comitatulu nice decatu — nu e representatu.

Comitatulu Clusiului nu are opide, care se sugrume populatiunea si posesiunea, inse din teritoriulu comitatului 6 parti se afla in manile aceloru sesionisti, cari platescu dare de pamentu 1, 2, 3, 4 fl. si 2 parti in manile nobilimei, si aceloru pucintei cu censu 8 fl. dare de pamentu, massa pamentului si massa populatiunei precum mai nainte in diet'a dela Clusiu, nei precum mai nainte in diet'a dela Pest'a nu póte fi representata, — deputatii comitatului acestuia nice la una intemplare nu potu representa mai multu decatu $^2/_3$ parti din posesiune si populatiunea comitatului.

Beseric'a — scól'a si toti onoratiorii, precum aceia cu censu 4 fl. sunt opriti dela alegere adeca: acea parte e eschisa — care face totulu — comitatului.

Comitatele Dobocei, si Solnocu fórte multa asemenare au cu pamentoiu secuiloru. — Nobili ne nobili; inse intru atata e sfasiata sesiunea posesoriului, incatu cu 8 fl. censu nu e mai neminea, — cá si in secuime, — unde posesorii cu 8 fl. (inanduse afara aristocrati'a) intru tóte 5 scaune nu se potu afla mai multi de catu cá: 100 individi.

In catu au corespunsu legea electorala pentru diet'a dela Clusiu, si in catu va corespunde asteptarei publice pentru diet'a dela Pest'a, resultatele voru arata, deci se nu se sumetiasca nimene, carele aru fi deputatulu óre caruia comitatu, ca-ci sensu stricto — e numai comitatu, ad hoc, mai alesu in comitatulu Cetatei de balta, unde romanii nu au alesu.

La alegerile, cari voru se se intemple, din partemi asi dori, cá sesionistii nostri cu censu de 8 fl. mai avuti, si cu stare mai buna se iè pe lunga sine si in giurulu seu pe nobili romani si mai seracuti — se se impretinésca la olalta, si se se ajute unii pe altii la acele cheltueli — cari ar trebui se le faca in obiectulu acesta, pentruca interesulu e nationalu-publicu si alu tuturoru.

Din deórace inteligenti'a e eschisa, si natiunea la alegeri e fara centru, e neincungiurata de lipsa, cá alegatorii se se puna in cointielegere fratiésca la olalta sub conducerea parocuglui, si protopopului respectivu, macar ca ii sunt eschisi.

In obiectulu acesta precum primatele Ungariei, asia si metropolitii si episcopii nostri respectivi, pe lunga adresarea catra insitulu guberniu — se emita instructiuni si provocatiuni parochiloru respectivi, — cu atata mai vertosu, — pentruca: Comitii supremi peste romanii nostri — si satele nóstre de elementu latinu locuite — nu sunt nice de originea latina, nice de relegea romanésca, si pe lunga tóte, ca si ii vreu binele si cele de folosu totusi dorerea natiunii — numai singuru filii natiunei o simtiescu mai tare. A. C.

Fómete pre Campia. Cetimu in „Korunk“ unu reportu tristu, cumca mai multe sate de pre Campia se afla in cea mai mare strimtóre de pane pentru a-si sustiené viétia. Dupa cruirile oficiale lips'a totu mai cresce intr'atat'a, in catu e la usia o fómete intinsa. Bietii ómeni au ajunsu la atata strimtória, in catu d. e. la Sangieru vendu jugerulu de pamentu si cu cate 10 fl. numai se-si póta stemperá fómea. Unde sunt capitalisti romani, cari se póta intinde ajutoriu si celoru asupriti de sórte si se-si asiguresc si capitalulu seu in pamentu, care cine scie in ce mani va mai incapé? Dara óre de ce nu se iean mesuri timpurie in anii cei cu recolte bune, cá pentru casuri, de asemeni strimtori se se afle grauarie cu provisiuni, cá in Romani'a pe totu loculu? — Sermana patria, cum te sfasia ultraismulu suprematistiecu, in catu nu te lasa se resufli pentrucá se vini in pusetiune de a te pune pe unu pitioru mai provedentiulu, cá se ajungi a fi provediuta cu totu feliulu de precautiuni si preingrigiri pentru soutirea si inlesnirea sortii civiloru tei! Cei avuti si potemici misca acheront'a pentru soopuri castice, natiunale economice, pentru maghiarisare, contopire cu alte tieri, in locu se-si intórca nesuintiele la inaltirea fericirii t'ale prin crearea unei stari mai bune spirituale si materiale si prin grigirea pentru casuri triste!

Campi'a e locnita mai multu de romani. Nu trece di, in care se nu vedemu calcandune pragurile unulu séu altulu secuiu ori maghiaru adunandu mila atatu pentru didire de beserici, catu si pentru ajutoriu la cei dearsi din cutare séu cutare locu. Se tacemu de totufeliulu de calugari si sorori de prin tóte tierile. Unde avemu noi canaluln, pentrucá de renorocitii romani se ne ingrigimu noi romanii? noi cari cu multimea nóstra fara a simti catu de pucinu vreo scadere, adunandunise denarii, amu poté face minuni intru ajutarea sangelui nostru in tote respectulu! Eca si alcia lips'a unui corpu nationalu, care se ne representese lipsele si cele politice si cele materiale! fara de care vomu remane totu cei mulsi si tunsi si celu pucinu armane totu cei mulsi si tunsi si celu pucinu armane totu cei mulsi si tunsi si celu pucinu arm

pana astadi nu s'a pututu romanulu folosi de dreptulu seu celu santu.

Totu cu acesta ocasiune ne luamu libertate a ve spune francu si verde fratiloru maghiari, ca verificarea alegerii lui Dócsay sterge atasiamentulu si stim'a cea de pe urma, care vi l'a mai pastratu romanulu in inim'a s'a.

Er' pentru criminalitatile ecsecutate la 18 Decembriu conformu petitiunei romaniloru substernute Maiestatei S'ale — bunulu nostru monarchu a binevoitu a delega procesulu comitatului Crasna s'au ohiaru asia aveamu sperantia, ca Dloru pintenarii vitesi nu voru avé ocasiune a acoperi faptele loru cele uritiose, credemu, ca facundusse alta investigatiune mai drépta se voru descoperi autorii crancenilloru ecsecutate contra blandiloru romani — si se voru pedepsi conformu legiloru criminali, precum li se si cade.

Lungu, alegatoriu indreptatitu.

Dela diet'a din Pest'a.

Adres'a casei magnatiloru intr'o siedintia fuse desbatuta si primita. Se alese si o deputatiune care se o presentese Maiestatii. Ea e totu de acelu cuprinsu, pe care lu vediuramu in adres'a casei de diosu, numai in privinti'a obiecteloru comune si a revisiunii legiloru de mai mari prospecte de complanare decatu rigorositatea continuitatii de dreptu din cas'a de diosu, ér' in catu pentru nationalitati neci ca se ocupa ca cestiunea loru. „Wiener Abendpost," care si franse o lancia asupra adresei deputatiloru, in cas'a ministeriului, vorbesce despre adres'a casei de susu cu unu tonu multiamitoriu cumuca ea cuprinde mai multu terenu pentru o sperata complanare, fienduca apromite a se lasá la revisiunea legiloru cum vediuramu si in Nr. 11.

Siedinti'a casei de diosu din 19. Febr. o impremutamu din „Concordia" numai despre cele ce vorbi dep. Vladu si Dobranski:

„Apoi a cuventatu bravolu si probatolu barbatu alu natiunei romane Aloisiu Vladu, care cu noulu principiu de federalismu a suprinsu cas'a repr. dechiarandu: ca elu nu e centralistu, ca-ci nu e nemtiu, nu e nice dualistu ca-ci nu e maghiaru, ci e federalistu, pentruca crede, ca numai federatiunea pote cascigà pace poporaloru cu trecutu istoricu. Toto imperiulu lu imparte in trei grupe, in provinciele, care se tienu de coron'a St. Stefanu, in cele, cari au fostu sub coron'a St. Venzel, si apoi vinu provinciele ereditarie. Cu privire la precisiunea si deslegarea afaceriloru comuni partinesce parerile lui Bartal. Dechiara mai incolo, ca elu e unulu d'intre acei putini romani intieleginti, cari voesacu uniunea asiè cum fu in ante de Mohaciu (1526) éra nu unifiarea Transilvaniei cu Ungari'a. Relatiunile Croatiei cu Ungari'a le primesce asie precumu au fostu in ante de 1848.

In ante de revisiune nu poftesce ministeriu magiaru, ci numai restaurarea municipieloru. In fine si-retiene dreptulu de a vorbi la disput'a speciale.

Adolfu Dobrzánszky in ante te tote cere libertate, ca elu nu e amiculu ministeriului respundatoriu. (Ilaritate.)

Desfasiura mai pre lungu daun'a, care ar' aduce-o sistema ministeriului r. si in acésta privintia nu pote primi de indreptariu nice esemplulu Angliei, unde dupa parerea lui sistem'a minist. res. e causa'a apasarii Irlandiei si a emigrarii irlandianiloru in Americ'a. Poftesce, ca in adresa in locu de „magyar nemzet" si „magyar nép" (natiunea maghiara si poporulu maghiaru) se se folosesca „ország" si „ország népe" (tiera si poporele tierei.) Sigismundu Detrich facundu cate-va objectiuni la vorbirile lui Vladu si Dobrzánszky primesce adres'a."

In Siedintia din 20. Febr. se continuà desbaterea, in care Tolnay cere in una petitiune desfiintarea abusuriloru din tempulu absolutismului. Dintre oratori dep. serbu Milutinovics desfasiura cestiunea nationalitatiloru aserandu, ca aliatii cei mai credentiosi ai Ungariei petu fi nationalitatile ei déca voru fi indestulite cu dreptele loru pretensiuni. Se trecù si la desbaterea speciala, in care se primira 14 alinii fara schimbare.

Siedinti'a din **21** Febr. La alinea 16. — dupa diurnalele maghiare — se incinse o desbatere pentru nationalitate; inceputulu lu facù dep. Stratimirovics propunendu emendamentulu cá in locu de a se dice „una natiune libera cu alta natiune autonóma libera" se se dica „natiuni libere cu alte natiuni autonóme libere." Stratimiroviciu intr'o cuventare lunga apromite, ca si va tiené de detorintia a pretende revisiunea legiloru din 1848 ori unde stau ele in contradicere cu egal'a indreptatire. Nu e neci o indoiélà, dice, ca predominirea eschisiva a limbei maghiare sta in contradicere cu egal'a indreptatire a nationalitatiloru. Déca si vorbesce astadata din privintia legala de oportunitate in limb'a maghiara totusi protestése in contra vre unei afirmari eventuale, ca siaru fi parasitu dreptulu respectivu, si sprigininduse emendamentulu dice, ca e periculosu si insuflatoriu de grele grigi politice, ca se vorbesce aici numai in singuritu, cá cum numai natiunea maghiara cu eschiderea celoralalte nationalitati ar pactá cu cei de diucolo de Laita. Si i se pare, ca in singuritulu acesta ar fi cuprinsu intregulu programu alu politicei istórie ad. programulu centralisariì pe teritoriulu regatului Ungariei si alu centralisatiunii germane diucolo de Laita, fienduca su cuventulu „o natiune cu cecalalte natiune" aru insemna totu, atat'a, catu a recunósce senatulu angustu. Lupt'a politica din cei 17 ani trecuti a fostu in prim'a linea lupt'a pentru egal'a indreptatire a nationalitatiloru cu dreptu de statu, si cu tóte, ca dreptulu istoricu esi acum in fruntea scenei, totusi acesta a fostu numai acea arma tare in contra egemoniei, care ne amenintia pe toti; inse dreptulu celu nepresciptibilu alu nationaliloru traiesce mai indelungatu decatu dreptulu istoricu si nimenui nu i-a succesu pana acumu alu vatemá nepedepsitu. Precum egalitatea individualitatii a esitu invingatória din lupta, cu tóte pedecele puse de caste, intocma si egal'a indreptatire a popóreloru in mani'a tuturom incercariloru egemonice se va insaltia cá o conditiune a adeveratei libertati, pentru ca es formésa una din basele progresului culturei omenimei.

Pentrucá se se póta incungiurá tristele neintielegeri pretinde dara, cá se se puna in imultitu „nationile" pentruca, vedi, cele ce vorbira Eötvös si Lonyai pentru natiunile ne maghiare si negermane neodihnescu multu si implu de ingrigire, pentruca din cuventarile acelea sufla o aliantia ofensiva a maghiariloru — si in contra cui? Asta, dice, mi o potu inchipui, dupace br. Eötvös vota multiamita centralistiloru germani, pecandu Riegl si Smolka, cari si redicara vocile pentru drepturile Ungariei, s'au datu cu totuiu uitarii. Elu cá omu practicu nu ambla dupa inchipuiri, dara pasulu lui br. Eötvös care dice, ca cestiunea orientala e periculósa pentru Austria si Ungaria lu convinge, cumuca in unele cercuri vedinte se doresce multu o aliantia intre germani si maghiari. Déca dechiararea acést'a n'aru fi esitu din gur'a unui omu cunoscutu de liberalu cá br. Eötvös, o aru judecá cá o espresiune a amiciloru centralisatiunii, pentruca politic'a acesa, care vede pericula in cestiunea orientala, a mediulocitu de sia facutu in adeveru unu periculu, si numai politic'a acésta pórta vin'a ca Austria cadiù intr'o stare, din care nu se mai póte reculege. Misiunea corónei S. Stefanu cá se fia o mediulocitória intre orientu si occidentu a fostu si mai e si astadi o conditiune a sustarii. Austria cu corón'a a luatu asupras si obligamintea politicei acestei naturale. Sub regimulu absolutisticu Ungaria a incetatu a manutiené misiunea orientala si lucrà nu fara consecintia. Acumu reintregindusse legile nóstre trebue se primésca corón'a si conditiunile politicei nóstre naturale, si carei portatori nu suntu singuru germanii si maghiarii, ci corón'a S. Stefanu, care lucra prin ajutoriulu aceloru natiuni, care in orientu se tienu de conationalii sei. Cu puterea cruda, de ar' totu fi aliantie cu imperiulu germanu, ea totu nu se va poté infruntá periculu, singuru cu o politica intemeiata pe liberalismu sinceru, care prin respectare deplina a nationalitatiloru, care au se duca in orientu institutiuni leberale, singuru numai cu acesta politica s'aru poté intempiná pericululu. Spre a ne sustiené dreptorile nu avemu lipsa de aliantia cu imperiulu germanu, ci insinte de tóte cu popórele fratine care secuii intregi au impartitu si binele si reulu suptu o constitutine comuna, care, déca va fi intemeiata pe dreptu si ecnitate, va fi poternica si duratória. Se desavoasmu dar' pe centralisti ou acésta dechiarare: ca nu suntemu numai una, ci mai multe natiuni. Croatia e recunoscuta si in adresa cá atare; Ardélulu e o natiune recunoscuta si nu si a perdutu drepturile vechi cu acéea, ca a primitu (?!) o legislatiune comuna cu Ungari'a; si i-aru paré reu, dice oratorulu, déca cumva natiunea serbésca, care cá atare prin legile cele onorabile ale lui Matia celu mare, prin diplome solemnele si alte tractate ale regiloru Ungariei fù recunoscuta, care in fine erá recunoscuta et numita si in adres'a dietei din 1861, se fia de aci incolo despoiata de acelu nume, deci pretinde se i se primésca emendamentulu.

Déák responde, ca intentiunea cuprinsa in cuvintele acéstea este, cá si ei si noi se fimu liberi si nedependenti, si atunci vomu tracta intresolalta; apoi fia in singuritu séu in imultitu totu acceasi idea se cuprinde acolo. Ce privesce la inkasi cestiune, cu tienu a sia, dice Deak, ca in Ungaria e numai una nationalitate politica (sic!) Dealtumintrelea despre obiectulu acesta se va sfatá ocasione de a polemisá dealtadata. Spre linistirea celoraa, cari sfia vre unu scrupulu in acestu pasagiu observédia Deak numai atata, ca elu pune aici numai o analogia ad. precumu o natiune libera cu cecsalata, intocma voimu si noi a intrá in contactu cu ei cu germanii. (strigate: asia este, asia se remana!) (asia a si remasu). —

(Va urm.)

Principatele unite romane.

Din „Monitorulu Romaniei":

Abdicare.

Noi Alecsandru Ioan I., conformu dorintiei nationii intregi si angajamentului ce amu luatu la suirea pe tronu, depui astadi 11/23 Febr. 1866, carmá guvernului in man'a unei locotenienti domnesci si a ministeriului alesu de poporu.

Alecsandru Ioan.

Noi locotenienti domnesci.

Amu ordonatu si ordonamu:

Amu numitu si numimu,

Pe Domnii:

Ioan Ghica, presiedinte alu consiliului si ministru secretaru de statu la departementulu din afara.

Dimitrie Ghica, ministru de interne.

Ioanu Constantinu Cantacuzino, ministru justitiei.

Petru Mavrogheni, ministru de finance.

Constantinu A. Rosetti, ministru cultelorn.

Maioru Dimitrie Leca, ministru de resbelu.

Dimitrie Sturza, ministru lucrariloru publice si ad-interimu la finance pana la sosirea domnului P. Mavrogeni.

Datu in capital'a Bucuresci, 11 Febr. 1866.

Generalu Nicolae Golescu.

Colonelu Nicolae Haralambi.

Ad-interim Dim. Sturza.

Romani!

Astadi la 11/23 Febr. la 5 óre ale diminétii, Mari'a S'a Alecsandru Ioan dupa cererea si vointi'a natiunii a abdicatu, lasandu puterea in manile unei locotenintie Domnesci si a unui ministeriu, aclamate indata de catra orasienii capitalei.

Guvernulu actualu in intregulu seu, si eu in parte am juratu si juru inaintea lui Ddieu si a natiunii, ca vomu mantiene cu taria cele patru puncte votate de natiune si de catra divanurile ad hoc: Unirea, autonomi'a, Principe straninu, guvernamentu constitutionalu.

Poporulu capitalei si armat'a au bine meritatu de la natiune prin deplin'a loru intr'unire. Acum, romani din intrég'a Romani'a, precum si din capitala, de la voi depinde se mantieneti demnitatea si linisc ea ce s'a mantienutu astadi de catra toti locuitorii capitalei, si se aratamu astufelu prin fapte Europei intregi, ca meritamu se fimu liberi, pentru ca scimu se ne mantienemu drepturile, se le redobandimu candu ne sunt rapite, si totudéuna se mantienemu insine ordinea cea mai deplina in midiulocu celei mai entusiasce veselii.

Romani, spern in Ddieu, ca suferintiele nóstre cele mari s'au curmatu astadi si ca natiunea nóstra isi va luá locu-lu ce i se cuvine si care i l'a prescrisu tractatulu si conventiunea dela Parisu.

Sunt mundru si fericitu, ca potu in acésta di solemna se intrunescu si eu glasulu meu cu strigarea unanima a poporului capitalei: Traiésca natiunea romana un'a si nedespartita!

Ministru de interne Dimitrie Ghica.

Bucuresci 11/23 Febr. 1866, Nr. 2,657.

Epistol'a fostului domnitoru, si darea de séma a siedintiei adunarii dela 12/24 Febr.

Dlui generalu Nicolae Golescu membru alu locotenintiei domnesci.

Domnule Generalu!

Astadi fiindu carmuirea constituita, socotu, ca nu mai urmésa nevoi'a d'a se prelungi prorpirea mea.

Dta sci, ca principiulu proclamatu de corpurile statului au fostu si este tielulu meu; caci numai unu principe straiu, dupa a mea parare, póte incheiesclui viitoriu Romaniei.

Socotu de prisosu a mai adauge, ca precum cá Princiu Domnitoru alu Romaniei am lucratu pururea pentru de a realisá acésta dorintia, asemene si cá princiu romanu nu voi conteni unu minutu de a face totu ce va aternâ dela mine pentru acést'a.

Doresecu, Dle generalu, dupa impregiurarile urmate a me porni din tiéra catu mai ingraba.

Se traiésca Romani'a!

A. I. Cusa.

Bucuresci 12/24 Febr. 1866.

Bucuresci 14/26 Febr. Eri fostulu Domnitoriu a cerutu pe trei din membrii guvernului, si anume pe d. Nicolae Golescu, membru alu locotenintiei; pe capulu cabinetului d. I. Ghica si pe d. C. A. Rosetti.

Pe catu puturamu aflá, principele A. Cusa le a esprimatu dorinti'a s'a dè a plecá cu una óra mai inainte in strainatate.

Toti, a disu domni'a s'a, amu avutu acelasi scopu, fara alta osebire de catu modulu si alegerea momentului. Natiunea a transformatu, acum cá si la alegerea mea, vointi'a ei, in faptu implinitu, si prin urmare, de acum acelu care nu va sustiene cu din tóte puterile séle acestu mare actu, este unu tradatoriu.

Membrii guvernului au dechiaratu principelui A. Cusa, ca vointi'a s'a se va implini indata, si ca ei sunt siguri, ca principele va sustiene cu taria in strainatate spre a se dá catu mai curundu sanctiune votului unanimu alu tierei. Si promiterea data de guvernu a si devenitu indata unu faptu implinitu si eri sér'a la 7 óre, principele Cusa a si plecatu, prin calea Brasiovului. La plecare a tostu scortatu de dd. ministrii din intru si din resbelu, pana la rondulu gradinei de la siosea, unde s'au despartitu dupa salutarile cuvenite. Principele a plecatu avendu in scort'a s'a pe d. colonelu Cornescu si capitanu Costiescu, ceruti de domni'a s'a si pe D. Antonu Arion, cá comisare civile.

Nainte d'a plecá dela palatulu dela Cotroceni, principele Cusa, a adresatu locotenintelui domnescu d. Nic. Golescu, una nóua epistola, din care punemu suptu ochii natiunii urmatórele cuvinte, prin care putemu dice, ca sia luatu diu'a buna dela dens'a.

Eu, din propri'a mea vointia, viu a declará solemnu, ca in impregiurarile de facia, ori ce romanu, suptu ori ce impregiurare, n'ar concora spre dobandirea obsceseului tielu, adica principiulu proclamatude corpurile statului, este tradatoru catra natiune."

Sunt drepte aceste cuvinte adresate natiunii in momentulu plecarii séle de catra fostulu domnitoriu si credemu, ca ori ce romanu simpte, cu catu durerile trecute au fostu mari cu catu positiunea nóstra este frumósa acum, daru totudeodata si critica si, cu catu faptulu dela 11/23 Febr. a fostu maretiu, a fostu aclamatu in unanimitate nu numai in capitala, dar' si de natiunea intréga, si aplaudatu si admiratu de tóta Europ'a, cu atatu acum, candu puterile au se se adune in conferintia la Parisu, trebue cá prin fapte natiunea se arate Europei, ca scie nu numai a surpa dar' si a edificá.

Inca de sambata d. procororu, si unulu din judecatorii de instructione au inceputu a face percusitiune in hartiele dlui maioru Liebrecht. Aflamu ca, de si d. maioru n'a avutu nici una avere propria a sea candu a venitu in tiéra sia intratu in functiune de telegrafistu mai antaiu, si in urm'a de directóre alu telegrafiloru, s'ar fi gasitu in cas'a domniei sale, una avere cá de vre dóue milióne lei. Cum óre d. Liebrecht a pututu aduná una avere atatu de insemnata prin simpl'a remunerare ce a avutu cá functionariu?

In siedinti'a de adi a camerei guvernulu a presentatu unu mesagiu prin care cere cá membriloru locotenintiei domnesci se li se dè numai remunerariulu de ministrii. Totu deunadata d. primu ministru a disu, ca guvernulu a credutu de trebuintia a mari numerulu ministriloru cu doi, din caus'a necesitatii ce avea d'a putea intruni luminele mai multoru; déca inse adunarea nu este de acésta opiniune, ce-i doi ministrii noui sunt gat'a a se retrage. Adunarea a respunsu prin strigari, nu, nu, se nu se retraga. D. primu-ministru a adausu, ca cheltuelile nu voru fi mari, bá inca va fi una economia, ca ci s'a otaritu intre membrii locotenintiei sia-i guvernului ca, in lips'a in care se afla tesaurulu publicu, nu voru priimi remunerarea de catu cei cari au cea mai neaparata trebuintia pentru sustienerea loru.

Guvernulu a cerutu inca dela adunare, printr'unu mesagiu, a numi una comisiune parlamentarie spre a cercetá grabniculu financieleu tierei sia numi totu de una data doue comisiuni parlamentare pentru ministeriulu de resbelu si lucrari publice. Adunarea a incuviintiatu, si credemu, ca lucrarea va fi buna si grabnica, pentru ca tare este, sermaná, setósa de lumini.

„Monitorulu" de eri publica unu decretu alu locotenintiei prin care se numesce una comisiune straordinaria spre a cercetá socotelile directiunii posteloru si telegrafeloru.

Aflamu, ca guvernulu se ocupa cu formarea gardei orasianesci sia unei constitutiuni nóue, care, de nu neinsielamu, va fi data chiaru mane in cercetarea consiliului de statu. „Rom."

„Déca pe ici, pe colo, cate una coberea ne prevestesce, s'au ne spune de positivu, ca puterile garanti nu voru tiené séma de votulu nostru, ca in tiéra este spiritu de reactione, ca peste Milcovu se ivescu tendintie separatiste, se nu credemu nimicu, frati romani; acelu tiepetu cobitoriu este alu buhei, si indata ce se va face diua, buh'a se va ascunde, ca-ci ea nu canta decatu in intunerecu, nu canta decatu in ascunsuri.

Legea privitórie la numirile capiloru eclesiei de catra Domnitoriu, legea ce lovea tóte traditiunile nóstre in acésta privintia, legea ce inspaimantá tóte animile religióse, s'a desfiintiatu, s'au se va desfiintiá, multiumita guvernului actuale ce a sciutu a respectá si va respectá pana si datinele nóstre, pana si superstitiunile nóstre. — Capii eclesiei, in viitoriu, se voru alege cá si in trecutu, voru fi inamovibili cá si in trecutu, cu alte cuvinte, voru fi respectati cá si in trecutu si votu putea cá si trecutu a se consfinti lui Christu si patriei, éra nu potintiloru dilei ce aveau facultatea a-i destitui, s'au a'i mantiene, dupa vointia, dupa gradiosile servilitatii aceloru figure maiestóse pe cari noi n'am trebui se le vedemu, decatu incununate cu aureol'a inaltei loru avitiuni. Capii eclesiei nóstre voru fi de astadi inainte ceea ce portulu si misiunea loru le desemna, representanti apostoliloru, patronii adeverului, si ceritati, si patriotismului, ér' nu suptu prefectii ministrului, functionarii functionariloru. „Rom."

Caus'a Romanici. Facia cu evenimentele din Bucuresci cea de antaia fù Pórt'a otomanica, care fiendu mai de aprópe atinsa de resturnatur'a de statu din Bucuresci indata tramise dechiarare la tóte cabinetele, cari subscrisera tractatulu de Parisu din 30 Martiu 1856, in care pe longa reservarea dreptului de suzeranitate peste Romani'a si redica protestu in contra intemplariloru din 11 Febr. cá contrarie tractatului, si invità forulu puteriloru a luá in considerare contradictiunea prejudiciósa dreptariloru portii cu proclamarea unui domnu din dinastia européna, care insémna neci mai multu neci mai pucinu decatu, ca Romani'a vré se se smulga de suptu suzeranitatea ei, care exemplu aru infectá si pe Serbi'a, Montenegru. — Pórt'a deci in puterea art. 27 alu tractatului de Parisu se tiene indetorata a pasi cu interventiune armata cu cointielegerea puteriloru; si in puterea tractatului separatu intre Austri'a, Franci'a si Angli'a din 15 Aprile 1856 cu aceste poteri are obligamente solidaria, cá interventiunea armata se se faca numai spre apararea intregitatii Turciei si in puterea conventiunii din 1859 Pórta a si luatu initiativ'a a convochiamá pe poterile respective la conferintia. Franci'a se invoiesce; despre celelalte poteri afara de Rusi'a, care se crede, ca are ceva amesteou in caus'a acésta, nu e nici o indoiéla, ca nu voru primi. Aceste se scriu din Viéu'a din cercurile competente in „Debatte". —

Novissimu. Eri sosi aici si M. S'a f. Dómna a Romaniei cu o suita numeróa. — „Diurnalulu de Petersburg" scrie, ca resculatiea din Bucuresci prin proclamarea unui principe straiu contiene vatamarea tractatului din 1856.

Parisu. „Pays" reflecta, ca abdicarea prino. Cusa póte pune sub intrebare unirea Principateloru, fiinduca ea nu e sanctionata prin tractatulu de Parisu.!

Rectificare: In Nr. 10, rubric'a Brasiovu se a lasatu din eróre afara D. Georgiu Popa, inspectorulu metropolitanu cu 2 fl. v. a.

Concursu de licitatiune.

In 12 Aprilie 1866 st. n. la 10 óre ante ameadi se va tiené in curtea metropolitana din Blasiu minuendo-se va licitatiune pentru cladirea unui podu de lemnu preste Ternav'a mare, tienatoriu de dominiulu archiepiscopescu.

Computulu spesel oru de dîdire — luandu afara materialulu de lemnu neincratu, care se va prestá de catra curte — face 8430 in val. austr.

Concurentii P. T. domni maiestrii de dîdire, pelanga depunerea vadiului de $10^0/_0$ cu ocasiunea licitatiunei tienende au de a produce documentele despre scienti'a architecturei si unu documentu legalu despre cautionea de 8430 fl. v. a.

Planulu, computulu si celelalte conditiuni se potu vedé la tóta un'a óra in cancelari'a provisoratului subscrisu.

2—3 Proviaoratulu metropolitanu.

Prin poterea vindecatória
cea adminabila s'a facutu renumitu de multu, chiaru si in cele mai departe tienuturi:

SYRUPULU ALBU DE PEPTU
de **Dr. med. Hoffmann,**

preparatu din plantele cele mai folositórie si recompodate de multe autoritati medicali, cu cea mai mare caldura in contra tusei comune, a tusei maresci, a durerei de pepta si durerei de gutu.

Acesta se póte aflá totudeauna curatu in sticle de cate 2 fl., 1 fl. si $^1/_2$ fl. v. a. la D. **I. B. Popoviciu** in Brasiovu la „canele albu".

ELIXIRU HÆMORRHOIDALU
de **Dr. Tüske**

se póte aflá curatu numai in urmatórele apotece: Depusulu principalu se afla: in Timisiór'a la J. E. Pecher, in Viéu'a la J. Weiss, in Pest'a la J. de Török, in Clusiu la J. Wolf, in Brasiovu la J. Jekelius, in Esseg la M. de Karojtowits, in Sibiiu la J. F. Zöhrer. Pretiulu la o sticla, impreuna cu una instructiune pentru folosire este 1 fl. 70 cr.

Recunoscintia.

Onorate Domnule!

Elixiriu primitu si a aratatu in mine efeptulu de mirare, de-orece eram atatu de bolnavitiosu si slabitu, incatu abia stàm pe petiore; inse prin intrebuintiarea sticlei celei de antaia simtii in intregu corpulu o reactiune deplina. Me aflu mai bine, si am si apetitu, de care in decursu de unu timpu indelungatu eram lipsitu.

Tramitu aici alaturat'a plata pentru patru sticle cu rogarea, cá se mi mai tramiteti catu de curundu, de óre-ce m'am decisu se-mi tienu o provisiune din ciu. —

Suciav'a in 27. Noembre 1864.

Alu Onoratei D-Véstre umilitu servu
Georgiu Antonovicz,
casieriu opidanu.

Medilocelu acesta ce in lucrarea sa a aratatu pana acuma urmari de frunte de folosesce cu efeptu securu la totu felulu se haemorrhoide, in contra degmei si a catarului chronicu in stomachu, spre castigarea apetitului si spre a mistui bine, in contra incuietoriei habituale, a inflarei ficatului si a splinei, in contra galbinarei s. a. 6—6

Pretiurile bucateloru in piati'a Brasiovului.

(Mesur'a se ia in galet'a de Ardélu, din care doua facu trei mesure austriace.)

Martiu 23 n. 1866.

Grau curatu galeta 6 fl. 15 cr., de midilocu 5 fl. 61 cr., amestecatu 4 fl. 77 cr. —

Secara 3 fl. 90 cr., Papusoiu (cucurusu) 3 fl. 42 cr., Ordiu 3 fl. 52 cr., Ovesu 1 fl. 56 cr., Cartofi 1 fl. 8 cr.

Redactoru respundietoru
JACOBU MURESIANU.

Editiunea: Cu tiparitulu lui
JOANNE GÖTT.